



**ANEXO V AL ACTA DEL CD 5/7/02  
ACTA DE LA REUNIÓN DE LA COMISIÓN DE CENTROS 27-6-02**

En Granada a 27 de junio de 2002, siendo las 9:30 horas, se reúne la Comisión de Centros del Departamento de Filología Inglesa, con la asistencia de los siguientes profesores: Luis Quereda Rodríguez-Navarro, Ana Martínez Vela, Míriam López Burgos, Cándida Fernández Morales, María Jesús Vicente Pérez, Elaine Hewitt, María José Pérez Tapia, Inmaculada Sanz, Linus Jung, Carlos Márquez Linares y Juan Santana Lario. Excusa su presencia Natividad Fernández de Bobadilla Lara.

**Orden del día:**

**1. Organización docente de los Centros para el curso 2002-03**

La profesora Ana Martínez Vela (E.U. Arquitectura Técnica) informa de que le corresponde una reducción en el número de créditos por su cargo de Subdirectora del Centro de Arquitectura Técnica. El Director del Departamento responde que la única reducción automática de créditos es la correspondiente a la Dirección del Departamento. El resto hay que solicitarlas, como se hará debidamente con los correspondientes al cargo que detenta la profesora Martínez Vela.

Se corrigen pequeñas discordancias en la ordenación docente de la facultad de Traducción, en lo que respecta a la asignación de algunos grupos de inglés B5 y B6.

El centro de Ciencias ha remitido la información correspondiente a su organización docente, sin alteración o problemas dignos de mención. Otro tanto ocurre con los centros de Ciencias de la Salud, Relaciones Laborales, Ingeniería de Caminos e Informática.

Desde el Vicerrectorado de Ordenación Académica se informa de que no se ha recibido la solicitud de renovación de las asignaturas de Libre Configuración *Inglés para Fines Específicos en Ciencias Sociales y Jurídicas I y II*, aunque la propuesta se remitió en su momento desde el Departamento. La profesora M<sup>a</sup> José Pérez Tapia informa de que la solicitud no ha sido enviada desde el propio Centro, pero será enviada en el más corto plazo posible. Con respecto a la posibilidad de duplicar algunos grupos en Biblioteconomía, se acuerda que, dada la poca probabilidad de que esto ocurra, no debe ser tenido en cuenta de momento en la organización docente.

El Director de Departamento informa de que en el Centro de Filosofía y Letras no se han concedido las dos asignaturas de Libre Configuración Específica solicitadas. Se consultará con el Vicerrectorado la posibilidad de subsanar esta situación.

El Director del Departamento informa, asimismo, de que no se ha aprobado la asignatura de Libre Configuración Específica *ESP en Trabajo Social*, a pesar de haberse impartido en cursos anteriores con gran aceptación por parte del alumnado. La profesora Cándida Fernández se ofrece para pedir información al Centro.

En el Centro de Ciencias Políticas, el segundo grupo de las asignaturas *ESP en Ciencias Políticas y Sociología* pasa al segundo cuatrimestre.

En el centro de Farmacia, la profesora M<sup>a</sup> Jesús Vicente informa de que todas las asignaturas pasan a constar de 4'5 créditos.

La profesora Inmaculada Sanz informa de que en el Centro de Psicología se ha solicitado la reducción del número de alumnos a 75, dada la masificación que vienen sufriendo las asignaturas que allí se imparten.

La profesora Cándida Fernández informa de que las asignaturas *Inglés Comercial: Dirección y Gestión e Inglés Comercial: Comunicación y Documentación* serán incluidas en breve en la base de datos del Rectorado.

Con respecto al área de Alemán, el Director del Departamento informa de que, a pesar de la política del Vicerrectorado de no aceptar nuevas asignaturas de libre configuración e incluso eliminar asignaturas de indudable éxito, se ha aprobado una asignatura 4'5 créditos denominada *Alemán para Fines Específicos en Ciencias*. El representante del área, Linus Jung, se ofrece a consultar a sus compañeros la posibilidad de hacerse cargo de esta docencia.



UNIVERSIDAD DE GRANADA  
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

958 24 36 78  
Fax: 958 24 36 78  
e-mail: dpingles@ugr.es  
http://dpingles.ugr.es  
http://www.ugr.es/~dpingles

LIBRO DE ACTAS DEL DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA. AÑO 2002 N° HOJA: 102

### 3. Programas Asignaturas 2002/03

Se recogen los programas aportados por los responsables de los centros y el Director del Departamento recuerda que es imprescindible remitir los programas de todas las asignaturas que son responsabilidad del Departamento.

### 4. Informe Económico primer semestre 2002

Se reparte la información correspondiente a la economía de los centros en el primer semestre de este curso (véase Anexo al acta de la Comisión de Economía). Se pregunta sobre centros de gastos como el de Ingeniería de Caminos o Informática, que no parecen haber sido dados de alta a pesar que el Departamento aprobó su creación y les asigno su partida presupuestaria para el presente curso. El Secretario del Dpto. se compromete a comprobar con el Administrativo la situación de dichos centros de gasto.

### 5. Ruegos y preguntas

El profesor Carlos Márquez informa de que sigue recibiendo las convocatorias para las Juntas de Facultad de Informática, aun cuando hace un año que dejó de ser representante del Departamento en dicha Junta, para pasar a ser sustituido por la profesora Elaine Hewitt.

Sin más ruegos ni preguntas se levanta la sesión a las 10:45 de la mañana.

Granada, a 1 de julio de 2002

Fdo. Carlos Fco. Márquez Linares

Vº Bº Director del Departamento

Fdo. Luis Quereda Rodríguez-Navarro



**ANEXO VI AL ACTA DEL CD 5/7/02  
ACTA DE LA COMISIÓN DE ECONOMÍA 27-06-2002**

En Granada a las 12:15 del día 27 de junio de 2002 se reúne la Comisión con la presencia del Dr. Luis Quereda-Rodríguez Navarro, Dr. Juan Santana Lario, Dr. Graeme Porte, Dr Ian McCandless, Dra. Ana Martínez Vela y Dra. Ma. José de la Torre.

El Dr. Quereda-Rodríguez Navarro abre la sesión y establece el siguiente **orden del día**:

1. Informe del Director
2. Informe económico
3. Asuntos varios
4. Ruegos y preguntas

**1. Informe del Director**

El Dr. Quereda-Rodríguez Navarro hizo una breve revisión del balance del Congreso de AEDEAN y destacó el hecho de que el Congreso ha tenido un coste cero para el Departamento. Igualmente informó que (según los estatutos de la propia asociación) también corresponde al Departamento parte de los beneficios obtenidos.

El Director informó también del presupuesto del libro Homenaje a Mervyn Smale. Del presupuesto de 2309 Euros, se ha obtenido 1803 Euros como ayuda por parte de la propia Universidad.

**2. Informe económico**

Dr Juan Santana informa del actual estado de cuentas de los diversos Centros. Asimismo, se informa de que en la actualidad no hay ningún Centro que no tenga fondos suficientes; aún sin ingresar el presupuesto de este año, todos los Centros están funcionando con remanentes del año pasado.

Igualmente, al Centro de F y L se ha concedido distintas ayudas de apoyo de infraestructura a clases prácticas. Asimismo, tras largas negociaciones con el Decano de la Facultad y con el Vicerrectorado de Infraestructuras se ha conseguido que la práctica totalidad de los gastos ocasionados por la habilitación de los nuevos despachos concedidos al Dpto. corran a cargo de la propia Facultad y del Vicerrectorado.

Sin más asuntos que tratar, se levantó la sesión a las 12:40

Fdo.

Dr. Graeme Porte  
Secretario de la comisión

VºBº

Dr. Quereda-Rodríguez Navarro  
Director de Departamento





**ANEXO VII AL ACTA DEL CD 5/7/02**  
**ACTA DE LA COMISIÓN DE INVESTIGACIÓN Y TERCER CICLO DEL DEPARTAMENTO DE**  
**FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA, 27-06-02.**

La Comisión se reúne en el segundo antedespacho del Departamento de Filologías Inglesa y Alemana a las 12.45 h. del día 27 de junio de 2002, con la presencia de: Dr. Luis Quereda Rodríguez-Navarro, director del departamento, Dr. Inés Santana Lario, secretario del departamento, Dr. Ian MacCandless, Dr. Graeme Porte, Dra. M<sup>a</sup> José de la Torre Moreno, coordinadora del Programa de Estudios Superiores de Literatura en Lengua Inglesa, Dra. Encarnación Hidalgo Tenorio, coordinadora del Programa de Estudios Superiores de Lengua y Lingüística Aplicada Inglesas, Dña. Pilar Villar Argaiz.

Excusando su ausencia los Doctores Margarita Carretero González y José María Pérez Fernández, pasan a tratarse los siguientes asuntos del

**ORDEN DEL DÍA:**

1. Asuntos de trámite: proyectos tesis doctorales, tribunales de tesis, conformidad presentación de tesis.
2. Asuntos varios.
3. Ruegos y preguntas.

**1. Asuntos de trámite: proyectos tesis doctorales, tribunales de tesis, conformidad presentación de tesis.**

- (1) Se lee el escrito dirigido por el Dr. Tony Harry ( ) al Director de Departamento por el que se solicita a la Comisión de Investigación y Tercer Ciclo que el Departamento de Filologías Inglesa y Alemana dé su permiso al Dr. Harris para que dirija la Tesis Doctoral de D<sup>a</sup> Diane Naughton, alumna de Tercer Ciclo del Programa de Didáctica de la Lengua. Tras considerar todos los documentos adjuntos presentados y detectar su falta de claridad, los presentes llegan al acuerdo de que si lo único que se está solicitando es que el Dr. Harris dirija la tesis en el Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura, este Departamento da su autorización. No obstante, si lo que se solicita es un cambio de Departamento, la Comisión insta a D<sup>a</sup> Diane Naughton a que inicie el proceso oficialmente, para lo que sería un paso imprescindible que se solicitara la aprobación de su Proyecto de Tesis Doctoral por parte del Departamento de Filologías Inglesa y Alemana.
- (2) Se aprueba la propuesta de tribunal para la tesis "Cohesión léxica en el campo científico. Estudio de la estructuración de textos pertenecientes al área de las Ciencias Químicas y aplicaciones metodológicas para estudiantes universitarios" de D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Ángeles García de Sola, cuyos directores son los Doctores Neil McLaren y Pedro Espinosa Hidalgo y se da la conformidad para la presentación de dicha tesis (Véase Anexo VII.2).
- (3) Se aprueba la propuesta de tribunal para la tesis "Propuesta de un análisis comparado de cien textos biomédicos (español / inglés) desde la perspectiva del género" de D<sup>a</sup> Esther Vázquez del Árbol, cuyo director



UNIVERSIDAD DE GRANADA  
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

958 24 36 78  
Fax: 958 24 36 78  
e-mail: dpingles@ugr.es  
http://dpingles.ugr.es  
http://www.ugr.es/~dpingles

LIBRO DE ACTAS DEL DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA. AÑO 2002 N° HOJA: 105

es el Dr. Fernando Serrano Valverde, y cuya tutora es la Dra. Pamela Faber y se da la conformidad para la presentación de dicha tesis (Véase Anexo VII.3).

(4) Se aprueba la propuesta de tribunal para la tesis "Metáfora y sinestesia en la obra de Seamus Heany" de D<sup>a</sup> Carmen María Bretones Callejas, cuyo director es el Dr. José Manuel Martín Morillas, y cuyo tutor es el Dr. Fernando Serrano Valverde y se da la conformidad para la presentación de dicha tesis (Véase Anexo VII.4).

(5) Se aprueba la propuesta de tribunal para la tesis "The effects of explicit spelling instruction on the orthographic performance of Spanish students in the Third Cycle of Primary Education: diagnosis, development, and durability" de D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Luisa Pérez Cañado, cuyo director es el Dr. Gabriel Tejada Molina, y cuya tutora es la Dra. Carmen Pérez Basanta y se da la conformidad para la presentación de dicha tesis (Véase Anexo VII.5).

Sin ninguna intervención en el turno de ruegos y preguntas, se concluye la reunión en Granada a las 13:15 horas del 16 de octubre de 2002 27 de junio de 2002

Fdo. Encarnación Hidalgo Tenorio

VºBº Director del departamento

Luis Quereda Rodríguez-Navarro